天氣 晴 風 微

Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年七月八日 (土曜日) 第二千七百六十六號
Vol.10 No.2766 Saturday July 8 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Cordova Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧
廣告料 一枚五仙 一ケ月壹拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗 一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

八日 前六一六 後一一〇 前一一〇 後五〇〇
無類の特效藥 陸康 腎臟 膀胱 病

本社東京特電 (昨日午後八時本社着)

○隈伯總辭職說を否認す

大隈內閣は愈々總辭職をなし、寺內伯後繼內閣を組織す可しとの風說專ら行はれ寺內內閣成立說は世論之れを歡迎しつゝあるも大隈伯は本日右風評を絕對に否認せり

○天理教事件と檢事論告

天理教事件公判は昨日開廷せられ檢事は松村判敎に對し懲役三ケ年の求刑論告をなせり

土曜漫錄

獨逸反戰黨中英國政府及び國民の獨逸援助に無關心なるあるシンジカリストの活動に關しシンジカリズムなるものの一般性質を知らんと欲する人々多きまゝに極めて簡單に種々論の餘白を割りて申上ぐる事とした(千代夫)

▲シンジカリズムとは何

シンジカリズムを一概に云ふも、其發展が極めて最近に屬するものなるまゝに當國多少の色彩を異にする、然し大本の思想は皆一つである、大体に於てシンジカリズムなる思想は其思想の一部を無政府主義に他の一部を社會主義に其の形式をトレード、ユニオニズムに採つたものと云つて大過なからう

▲社會主義の墮落

シンジカリズムの勃興を刺激した最大の原因は、社會主義なるものが其主張實現に焦慮する餘り、其根本の主義に離るゝ傾向を生じたといふ事にある、蓋し近來社會主義者が其理想實行の手段として、議會に多數の代表者を送り立法の手段によつて主義の實行を企つるに至つた、即ちパリアメンタリアクションを主義唯一の武器となすに至つたのである、然るに此手段により議場に其主張を提げて立つ以上、反對派の主張も選擧區民の希望も場合に依ては參酌考慮せねばならぬ、即ち自己の主張を貫徹せんが爲めには、時に自儕の勢力とのコンプロマイズの必要を生ずるは當然の結果なのである、然る以上寄こ社會主義者として其根本主義に反する事項と知りつゝも其法案通過を計らねばならぬ事も生ずる、更に議會政策の結果は權力を少數幹部の手裡に集中せしむる傾向を生じ殊に幹部は政治的生活に慣るゝ結果政治專門の人となり主義の主張たる勞働運動に遠かるの弊を生じ、主義の根本思想は沒却され勝ちとなるのである、シンジカリズムは此の傾向を憤慨し之れ主義として明らかに墮落を意味するものである、之を驅正して眞正の社會主義を復活せしむ是我任なりとして立つたのである。

▲無政府主義の缺點

ルーソー、プルードン、トルストイの徒此の主義を奉ずる人々が現社會制度に對する批評非難は深酷峻烈骨を刺すものがあるが、其云ふ所一に否定的言論のみであつて代るべき制度に對して聊かの建設的具体的の成案がない、斯くの如くにして世の有識階級が動く可きものでない、無政府主義者の主張は單ゐ意馆の發明者の呻として葬られんとする亦當然といふべきである、殊に無政府主義者は新社會の建設は組織統一ある有力團体の力を以てするに非ざれば不可能である事實を全然忘却して居る、無政府主義者は單ゐ現制の缺點のみを知つてその制度が如何に強き抵抗力を有し如何に深き根據を有するやを知らない、彼等は現制に或る程度の損害は與へ得べきも到底之を轉覆する事は出來ない、遂に言容れられず世に捨てらるゝゐ至るのである、シンジカリズムには此破壞力に補ふに建設的成案を以てせんとするものであるといふのである。

▲ユニオニズムの危機

トレード、ユニオニズムは以上の諸主義に比して比較的最も實際的であり且其効果直接的である、短時間に高價値なる其理想は或る程度迄此の手段ゐより確的に實現され得る然しトレードユニオニズムは職業を組織の根本とする性質上組合に包容せらる可きものに極めて窮窟なる制限を附せらるゝ、即ち精練勞働に屬する勞働者のみ此の組織の恩典利益に浴し得る事となる、故ゐ此の組織によりては勞働階級全部精練と不精練を問はず盡く網羅なし得ぬ殊に入會に際して多額の入會金を徵收し且つ組合維持の爲に月々納入する負擔又少なくない、故に此の利益に均霑しうるものは精練勞働者ゐして且つ此等負擔に堪えうるものなる二重の條件を具備せざる可らざる事となり事實上極めて少數の勞働者が此の利益を享受しうるのみとなるのである、殊にその組織の產業上に於ける權威は近來頗る脅さるゝに至つた即ち機械生產の極端なる發達は分業の發達と相待つて精練勞働の範圍を益々狹少ならしめ不精練勞働者をして從來の精練勞働の勢力に侵入し得易からしむるに至つた、機械生產の此大勢は曾に茲ゐ止まらず勞働需要量をも減殺するゐ至つた、大勢斯の如くにして將來の勞働界は不精練勞働を無視し得ざる事となり從つて職業を根本とし精練勞働を基礎とするトレードユニオニズム其ものゝ基礎遂に動かざるべからざる運命に逢着したのである、シンジカリズムは此の急を救はんが爲めに起つたと稱するのである。

▲シンジカリズムの主張

シンジカリズム發生の由來原因は正に斯の如くなる以上、其の主張する所は勞働の解放にあるや勿論である、勿論上述諸主義の目的とする所も勞働の解放にある只其異なる要點は其手段にあり、シンジカリズムは學理でない、實行の手段である而して勞働の解放は勞働者自身によつて之れをなせ諸產業に對する支配權を勞働者の手裡に收むる事によりて其目的を達せよ、社會主義者の慣用する議會政策の如き吾人の目的を達する最良の手段でない、資本制度を前提とし且つ之を承認するトレードユニオニズムの如き勿論吾等の賴る可き途でない吾等の理想たる生產の全權を吾等の手裡に收めん爲めには先づ現生產組織たる資本制度を根本より破壞せざるべからず、其手段としては總ての間接運動は全然之を放擲し直接直入資本主義の根底を覆すの策に出でざるべからず斯くて彼等は議會政策勞働仲裁等の間接運動手段に對して其採る手段を直接運動即ちダイレクトアクションと稱して居る實にシンジカリズムの本体は活動にある、而してその活動中心は之れを生產團体に置かんとするのである、而して其生產團体なる從來のトレードユニオンが職業的技術的區別を其根本とし組合員に人種的幾多排他的制限を加ふるに反しシンジカリズムの生產團体は人種、性、年齡、職業、技術の何たるを問はない一產業に包容せらるべき總てを一團体とし生產中樞とし生產單位とせんとするものである、例へば茲ゐ鑛山業ありとせんゐ鑛山を所有するものは組合自身、組合は生產の主体となり、斯業に從事せる勞働者は夫れ〳〵の勞役に從ひ勤勉量ゐ從ひ其所產は配分せらるべしといふのである、而して此生產團体は自餘同種團体と聯合し提携事に當り資本階級を綜濟圈外へ放逐せんとする其最大主張である故に此主義を政治的見地より見れば現在の政治的國家を產業同盟に引移さんとする努力なのである。

晚市パウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

●清酒着荷●
旭鶴清酒 樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰 四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰 四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內東カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會 電話シーモア九五五 Universal Wine Co.

ソーダ水
多年斯道に經驗ある白人を聘しソーダ水製造を開始致しました總ての特點は判明致します
ローヤル御試飲なれば電話ゐて御用命次第多少に不拘配達致します
ローヤル、ソーダ水製造所 ベナブルス、ウッドランド街角 込山留吉 鷲木長太郎

電話ハイラ一四二五
紐育生命保險會社 本部代理 傷病保護保險會社 代書通辨翻譯事務 土地賣買登記公証
晚香坡市パウエル街二五九 阿部孝之 郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

政宗會 當番幹事 阿部松之進
太平生命保險代理 日本郵船切符取次 主管 阿部松之進 東カドバ街三六八 郵函一三五六 電話シ四四八八

ワンダーオイル 特約一手販賣 ストン郵函一四 小田商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所 晚市ダイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅モンエイ二五二三アール

晚市パウエル街二四五 藤原寫眞館

晚市パウエル街二四五 オリンピアルーム 館主 林忠治

右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市內東カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會 電話シーモア九五五 Universal Wine Co.

(電話イ一四一〇)

日加貯蓄

七月一日より營業時間左の通り改正仕候
平日 午前九時より午后五時迄
金曜日 午前九時より午后九時迄
土曜日 午前九時より正午十二時迄
晚香坡市パウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 電話 シーモア一二三
Japan and Canada Trust Savings Co. 398 Powell St. Vancouver, B.C.

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
新茶 半斤入一斤入
しらす干
著荷 水煮
粟 穗及粳
酒粕 御漬物用
澤庵 上鹽加減
麻の實
引割麥
古屋商店 (電話シーモア壹八壹壹)

電話シーモア五三四三 郵函九三四 佐伯事務所 SAIKI & CO. 231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

シテー洋食店 並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三 シービーアール停車場(西筋向ひ)
玉置房松 電話 一三六四アール

△外國產種類一切
△干唐辛子
△鯛の白浪
バウエル街二一四 內外食料品商 下村商店 電話シーモア三三九三

新案菓子
夏向用御菓子 懷中用 江戸鹿の子 即席御膳しるこ 其他種々
くずもち 鶯餡
新刊書籍特賣 雜誌各種
鈴木菓子店 電話イランド七七一
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver.

本社東京特電

◎岡前陸相授爵恩命（本日午前十時發電）

前陸相岡市之助氏の病氣危篤天聽に達し特旨を以て昨日附を以て勳一等に叙せられ旭日大綬章を賜はり男爵を授けられ華族に列せられたり

仮電に問男爵は遂に逝去せりと

日露新協約公電

在華府日本大使館田中代理大使より七月七日午後八時半當領事館に左の公電到達せり

豫てより日露兩國政府間に交渉中なりし日露新協約は七月三日露都に於て調印を經七月七日發表す可き處近來露都よりの電報甚だしく遲着し未だ調印を了したる旨の公電到達せず從て正式に發表する能はざるに就き七月七日取敢ず要領を左の通り新聞紙に發表せり最も在本邦露國大使への本國政府よりの電報によれば三日豫定の通り調印せられたる事は確實なり

（一）日本國は露西亞國に對抗する何等政治上の協定又は聯合の當事國とならざる可し露西亞國は日本國に對抗する何等政治上の協定又は聯合の當事國たらざる可し

（二）兩締約國の一方により承認せられたる他の一方の極東に於ける領土權又は特殊利益を侵迫せらるゝに至りたる時は日本國及び露西亞國は其の權利及び利益の擁護防衛の爲め双方の支持又は協力を目的として採る可き措置に就き協議す可し

◎第二公電（華盛頓大使館發、本日午前十一時十分當市領事館着）

日露協約發表に關する前電に關し本野大使より調印濟の電報八日到達に附即日官報號外を以て全文を正式に公表せり右全文は前電の一、二を第一條第二條とし之が前文に『日本帝國政府及び露西亞帝國政府は極東に於ける恒久の平和を維持せんが爲め協力する事に決し左の如く約定せり』と附加し末文に『右證據として云々』は前回協約の例文により署名者は本野駐露大使及び露國外務大臣サゾノフなり

◎日露新協約全文

協約（大正五年七月三日於露都調印、同年七月八日公示）

日本帝國政府及び露西亞帝國政府は極東に於ける恒久の平和を維持せんが爲め協力する事に決し右の如く約定せり

第一條 日本國は露西亞國に對抗する何等政治上の協定又は聯合の當事國とならざる可し露西亞國は日本國に對抗する何等政治上の協定又は聯合の當事國たらざる可し

第二條 兩締約國の一方により承認せられたる他の一方の極東に於ける領土權又は特殊利益を侵迫せらるゝに至りたる時は日本國及び露西亞國は其の權利及利益の擁護防衛の爲め双方の支持又は協力を目的として採る可き措置に就き協議す可し

右證據として下名は各其の政府より正當の委任を受け之れに記名調印するものなり

大正五年七月三日即露曆一九一六年六月廿日露都に於て本書を作る

本野一郎（自署）
サゾノフ（自署）

◎勞働組合と禁酒案

當市聯合勞働組合は此程の集會ゐ州政府の禁酒條案に就て討議あり贊否双方あり又禁酒には贊成なるも政府の方針にては其實揚らずとて反對なるあり次期集會には更に討論盛なるべしと期せられつゝあり因に市内ホテル業者組合は亞細亞人非使傭の意嚮を同勞働組合に通告し其旨報告されたりき

大陸片々

▲邦人 兵員等航途安泰愈々征衣をリヴアプール埠頭の長風に翻へせり英人の歡喜想察に餘あらん

▲日露 國交密接の實愈々發揮されて觀聽を聳動せる蓋し尠少ならず極東狀勢新奇の展開に入らん

▲布哇 兒童教科書問題ゐ帝都言論界囂々の論議を聞く民族發展を極めて狹義に解釋せば難件多し

▲新聞 發行停止頻出に高田文相忌憚なき論評を爲し内相の處置を非立憲と斷せるは近時の異彩也

▲莫斯 屯の米人二名京都智恩院の鐘聲を好愛し且つ菊五郎の所作事を賞して引幕を贈るは好話柄

▲關西 某富豪東都の愛妓に二万金を煩ち墨水の滸に純江戸式遊船宿を開業せしむ東京人顔色なし

◎英皇優詔を英軍に給ふ（倫敦）

英皇陛下は西歐英軍司令官ベーク將軍に對し總進擊に於て英軍が佛軍と協同して益々大成功を收めつゝあるを嘉賞せられ「朕は今次總進擊ゐ際し卿及び卿の指揮する軍隊の大成功を祝す英國軍隊の忠勇は朕の誇りとする所英軍の武勇は今次進擊戰に於て發揮せられて遺憾なきものあり」との勅語を給へるに對しヘーグ將軍は「陛下の軍隊は陛下の信賴と嘉賞に應ふ可く最善の努力を以て外敵に當る可し」と奉答せり（七日）

◎獨逸各都市に騷動勃發（ソ）

獨逸より瑞西に歸着せる旅客の談によれば英佛總進擊開始の報獨逸に達するや全國民忽動搖し伯林始め各都市に平和示威騷動勃發し群衆は隊伍をなし口々に媾和を叫び紛亂は伯林に最も甚しく群衆は軍隊を包圍して騷動に參加を迫り其の來ける砲車の車輪を取り外し障害物とし「カイゼルを倒せ」「主戰主義者を倒せ」「皇太子を倒せ」「自由の獨逸を榮へしめよ」と熱狂し形勢は從來の食料騷動の比に非ず極めて險惡なりと（七日）

◎獨軍砲火獨軍陣地粉碎（巴里）

獨逸より獨逸に達

戰線佛軍砲火は獨軍陣地を粉碎して剩す所なく獨軍に反擊の餘裕なく一方佛軍は英軍の豫定戰線ゐ達するを待ち徐ろに第二回進擊を開始す可し（七日）

◎獨軍堅壕相連奪取さる（倫敦）

西歐戰線英軍は佛軍と並び進み皆重要陣地を占領せり本夜發表公報によれば堅壕の間へあるライプチヒに獨は英軍の奪取する所となりラボイゼレ東方延長約二千ヤードに達する獨軍堅壕は奪取せられて英軍は五百ヤードの前進をなせりオピクース方面又五百ヤードの堅壕英軍の奪取する所となりフラコート森林北方英軍は更らに敵を驅逐して二條林と堅壕三線を奪取せり、コンタルマン東方獨軍は英軍進擊を扼止せんとして却て敗れ捕虜七百を出せり（七日）

◎獨軍ベルダン攻擊續行（巴里）

ピカーデー方面に最大級軍を進派せるにも拘らず獨軍はヴエルダンの攻擊を緩めずライアモン附近の强襲を繰返しつゝあるも何等効果を得ず本日公報によれば三〇四高地、エスオー、スーヴ、ダンルーブ寫方面砲戰盛なるも歩兵戰なしと（八日）

◎統一黨政府案承認せん（倫敦）

愛蘭統一黨は昨日カールトン倶樂部に於て會を開催し政府提案の愛蘭自治案に就て討議する所あり殖民大臣ボーナー、ロウ氏議長となり同黨首領カーソン氏等及び登見會して過般野ゐ下れるロバート、セシル卿ラウンスダウン侯も列席し討議は午後に亘り反對論も有力なりしかど多數は大体に於て政府案を承認する事に決せり（八日）

◎ヴイクトリア行

毎日前十時（同港經由シャトル行）後十一時三十五分

◎大北鐵道シアトル行

毎日午前十二時三十分 同十時 午后十二時十五分 同四時

故男爵 阿部龜吉 親戚 山崎小太郎 親戚 柳下國松 親戚 椎間留藏 友人 永井壽吉 友人 溝口兵吾 友人 山田重吉 總代 吉川市太郎 總代 高松貞吉 青木米吉

貞夫 本日葬送の際は遠路御會葬被下御芳情難有奉鳴謝候一々參堂御厚禮可申述筈の處混雜中尊名御伺ひ洩れ可有之と存じ作略儀以紙上御厚禮申述候 七月六日 父

金眼特許廉取扱

晩香坡市メイン街二二〇

●生魚●青物 ●かまぼこ 製造卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し 晩市パウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二

特別仕立 次第早速調進仕候 御節の用意は御注文 山林用靴 漁業用靴 外各種勞働用靴 パウエル街三四五（元土田商店跡） 名畑靴店

菓子製造卸小賣 パウエル街二二九 横山菓子店 溝邊商店事 電話シーモア六九四一

今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候 パウエル街三五九 林末次郎 電話シーモア二七二九

山働き靴 漁業用 特別安價に新調販賣修繕 晩市パウエル街三三八 山崎靴店 電話シーモア二二六九

電話にて呼び下さいすぐ參上致します 鍼灸按摩マッサジ專門 パウエル街日 電話シーモア一四三一 八仙居雅次郎 鍼灸師二階一〇八

馬の貴物 ペンダー街大北鐵道館（南京町） 大北運送會社 電話シーモア四〇五六〇五

○同附屬品 ○ボンネット ○きれ地各種 婦人子供衣服 其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候 デビット スペンサー Davis Spencer & Co. Hastings St. W. City

絹物類各種 卸し小賣 御婦人御小供 衆衣類及切地 其他附屬品一切 ミリナリー 高等婦人洋服裁縫 體裁よく低廉迅速に御調製致します パウエル街三八二 澁谷商店 電話シー六三六二 382 Powell St. Vancouver, B.C.

くづもち 藤ばかま カステーラ 磯モナカ 君が袖 ケーキ及び フルーツ アイスクリーム 電話あて御注文願ます パウエル街三九二 サンパンの下 仕よし 金井 電話シーモア四四七五

バーベリー バーク 藥木皮 精々高價ゐ買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也 益田德平 P.O. Box 615 21 Meneery St. New Westminster, B.C.

晩香坡出張所 鳴瀨商店 568 Powell St. Vancouver, B. C.

山林賣買 對白人交渉事件 代辯事務 パウエル街二四二 永尾事務所 電話シーモア三八八六

晩香坡市メイン街二二〇

●理髮床● 西洋風呂 清潔丁寧は 弊床の特色 パウエル街三六〇 熱海床

S.K印白米入荷 里芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目さし其他小間物類色々入荷仕候間何卒多少に不拘御注文願上候 和洋雜貨食料品 晩市西第二街一六四二 電話ペビュー二一二一 小西商店

和洋雜貨 トランク シユーケース 並に御婦人用切地一切 内外食料品 晩香坡市パウエル街三六九 前川商會 電話シー三七二一

木炭卸小賣 エムプレス旅館 メーン街二三七 上西寛之助 自宅電話ハイランド一〇九二

左記の所に開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候 晩市ダンレーピー街一三九 よし野 電話シーモア一六一八

▲御開業御披露 すし

晩市メーン街二二八 寫眞 有門寫眞館 電話シーモア一六八五 スラブストン市ステーション隣り 同支店

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

「五十七」

我家の門口をスット這入つた秋山 華「これは父上様、御機嫌宜しう体を押し恐惶申し上げます」 磯「ハイ何誠様でございます、御武家言葉の陳腐奥、此老雛には御出遊しますか」 磯「又た妙な言葉を遣やがる、雛様は死んだよ、四年前に」 華「さては母上には四年以前御死去相成りしか、存ぜぬ事にて不孝にも——」 磯「エイ今更ンナ事云つても返らぬ事だ、併し手前は何處に居るのだ、何でも常陸に居るとの事は聞いたが」 華「母上は何れに御出遊しますか

大谷伯秘藏の珍木「酣甲」

▽由來附の珍木で東京には二つしかない

鹿ケ關の噂といふと外務省の評判が主で何時も新聞や雜誌に現はれて新聞社や政黨本部の騎廊になると噂ップが外務省に押し寄せる、刑事が大官邸の跡をつけ狙ふといふ風に物騒な所である、併しその反對に極めて簡長な評判がある鹿ケ關離宮の門前ふ背の低塗の門柵へは前の東本願寺法主大谷光瑞伯の邸宅である、伯が盆栽を愛する事は世人の夢しく知る所であるが數多く有名な盆栽の中に「酣甲」といふ名木が

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五七四八エル
大澤もとゑ

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三(二階二號室)
電話シーモア五七四八エル
田邊よし子

内務省免許産婆
東京日本赤十字看護婦卒業
晩市バウエル街二五九
電話シーモア二五九
山本クメ

ある此名木は何百年經つたものか殆ど銀像もつかぬ程の古木であるが周圍僅に一寸餘り幹の長さは一尺四五寸位である、此酣甲といふ木は廣い東京にもタッタ二本きりないといふ珍らしいもので種々の傳說があるので評判である、今から數百年以前薩州の嶋津侯から京都の或公卿の許へ嫁入する姫があつて其時持參し是が即ち此酣甲であつた所が其後幾年かの後その公卿の邸宅が火災に罹つた、斯かる名木を焼くのは忍ぶに忍びないものがあつて、これを泉水の中に抛り込んだ火災が終つてから引揚げて見るとそれが三ッに割れて居たので別々の鉢に植樹へた其片方を大谷家へ贈つたのだが公卿の家では之を二ッにして置くのは殘念であるから是非一船に纏めたいと大谷家へ申込んだが兎に角天下の名木であるから大谷家でも容易に手放さなかつた、そこで已むを得ず年に一回日を定めて二本の木を對面させる事にした、併しその對面日といふ事丈けは何かの配傳であるらしい、其時代から今日迄ゐるのが評判の酣甲であるが片方の方は何うしたかといふと今は子爵伊東巳代治氏の所にあるそれは有栖川宮家に山本といふ家僕があつた、何う廻り廻つたものか片割の酣甲が有栖川宮家あつたのを山本といふ男が至つて盆栽好きな所から之を受けて愛賞して居たのを伊東子が聽受けたのである、今日では接木などをして大分殖ゑて居るが本物の酣甲は此二本位なものであらう尤も京都の今尼様年嘗伯の所持して居るものもあるといふ事である、酣甲といふのは藤の一種で臺觀酣甲といふのもある、花は七月咲いて藤の花の様には眞直に垂れず半球的に垂れ花の蕚が長いから宛然房の様になる、花の色は薄赤で紅藤といふ異名もあつて頗る見事なものである一寸見ると寒木のやうであるが之が葉が出て花が咲くと枝振から恰好から全然變つて了つて素晴らしいものになる

●時計販賣及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五

●地所家屋賣買
●土木工事受負
●各種就職周旋
●諸官廳願届代書
●日本行船切符取次
晩市バウエル街二五四
共益社
柳井
電話シーモア二七六一

清潔な日本風呂
バウエル街四二七
千歳湯
堀與惣彌

新古金物店
ケッチン其他古物賣買
山道具一切
バウエル街二三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア一五八五

▲御手輕料理
並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

移轉廣告
四方御華客様の一方ならぬ御引立により業務擴張左記の場所に移轉一層の大勉强にて御用命に相應じ申候間倍舊御引立の程希上候
勞働用
修繕
靴各種
丁寧に迅速
尚御好により
新調も致します
バウエル街二五八
小澤靴店

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

御旅館相模屋
晩市アレキサンダー街三一三
館主
青木米吉
電話シーモア二七五
郵函二三二

内外
汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主
青木米吉
電話シーモア二七五
郵函二三二

漁者諸君
ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
▲市内で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角(電話二六四)
バタソン、ウエルラングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.

かきもち
はじきまめ
あられ類一切
製造卸賣
多少に不拘御注文願上候
晩市バウエル街五三七
電話シーモア一三八八
大森定次郎

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

クレセント
ルームス
室内清潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
(電話シーモア五九〇〇)

日本茶
山吹喜撰
正喜撰
大羽
中羽
煎魚
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇
九一七

▲金銀細工▼
婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函九二七

時計
修繕
貴金屬
寶石類

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此
ハードタイムの間一食
仙
で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕り
拾五
ますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

晩香坡
歯科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街二五二(六號室)
谷内歯科醫院
電話シーモア一七三九
東カドバ街四一六
中島歯科醫院
電話ハイランド二二九一
河邊歯科醫院
電話シーモア三九二一

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St. City Phones 340

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めし
なべやきうどん
電話シー三四五五
バウエル街二四六
林家
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし並に輕料理
すし氷各種
冷そうめん
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所工場ランスダウン街一六〇番
電話シーモア六五二二

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二二七五

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、別なく廣告のため大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
晝夜
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

書籍
雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
(各雜誌郵送無料)
晩市バウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店
バウエル書店
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

大東カドバ街六四三
工重井、福島、上野
電話ハイ五三六
日本
蹄鐵
工場
主
鹿子木七郎
蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所
武田硯灣
918 Washington St. Seattle
五大新聞取次

△御手輕料理
並にうめし
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理は八月三十一日まで中止致し候
バウエル街三三三
山科亭
電話シーモア二七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

營業品目
○鑵詰
○乾物
○雜穀
○生物
○醬油
○書籍
○玩具
○絹布
○銘茶
○米穀
○漬物
○味噌
○菓子
○雜誌
○荒物
○綿布
○海產物
○文房具
○賣藥
○化粧品
○小間物
○大工道具
○陶器
○雜物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ヤヤヤデン
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シーモア三五七九
中川商店

旭屋旅館
書籍は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

コック製造及び造船
各種の造船及び雌網用コック精々安價に勉强仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

高等
南京料理
日本人諸君の御來樣を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
他仕出し
バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエングリントン郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中村出造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B. C.

▼土地家屋賣買
▼地稅代納
▼商事受托販賣
▼登記公證
▼約定書作製
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

英領加奈陀ヴヤクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角
日本美術雜貨
電話一六二八
永野商會

コムラント街六〇七
食料品販賣
店主
永野萬藏
永野商店

○大阪商船株式會社
汽船切符取次販賣
(郵函五九二)

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三二
郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

新鮮ミルク
クリーム配達
バター
東カドバ街三八一(日加貯蓄裏)
スター牛乳舍
國久

御めし
うどん
そば
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし○万
電話シーモア四三九八

◎日露の新協約と内外の反響

□日本の論壇は一個の攻守同盟と見做せり
□合衆國政府當路は若に詳細の報告を俟つ

日露新協約締結發表の伴と並びに其内容とは別項掲載の如くゐして母國に於ても論壇は之が爲に大に騒ひつゝあり新聞紙の論調は之を目して極東に於ける日露兩國の位地を全然攻守同盟的基礎に置けるものと爲し問題の新活動を阻止するの目と既き且又一般新聞紙は協約中に使用されたる領土權及び特殊利益の語は何れも蒙古又は滿洲ゐ於て何が日露の特殊利益なりやを決するにも日露を他ゐしては

△既得の利權　曾て承認を經たるもの或は又將來に承認されんとするものを併せ含むものとの解釋を爲し之に依て露國は對來巴國幹及び波斯の政治問題に注意を集中し得るに至るべしと論じたる由にて又新協約が米國に依て如何に迎へらるゝやは頗る興味を以て眺められ居れゐ但し此點に就ては特別の論及はされ居らずと報せらる日米協會々頭澁澤榮一男は祝意を表すると同時に側告を試み國民は新なる友邦と

△△合衆國も其他も　之に發言を爲すことを全然排除るゝものと解釋し居れるが如し華府に於ける日本大使館はベトログラードゐ於て協約調印濟の旨の東京發公電を昨日遅く接手し樞に新聞情報ゐて發表されし二ケ條の成文は右公電にて詳しく反復されあり多分田中大使代理は近く正式に之を國務省に通告すべく同時に駐露米國大使館よりも協約調印濟の旨の簡單なる公報華府に到達あり追って合衆國政府は協約文中特に米國の利害に干繋あるべき分のみならず一般に日露以外他國の機會を制限するの意なりや如何の說明を日露兩國政府に求むべしとのことにして華府來電は斯く外國の機會制限のことは昨年

△日支交渉の際　にも試みられ調印に先ち日本は要求の重要點を放棄したりしを記述し廟算今回は已に調印も了しゐることとなれば之が修正は或る華々しき殊別的態度の現示を見るゐあらざる限りは之を實際に得ることを蓋し至難事たりと目せらるゝと結び居たり更に

△本日の東京發電　ゐ依れば大隈伯は曰く協約の目的は日英同盟の擴張なり極東の平和維持を圖るが爲にして日本は地理的關係より支那の通商開發を最も有利とせるに支那が永く政爭を續くることは吾輩の堪へ得ざる所なり日本は支那に於ては確實ゐ門戸開放を支持すべし英國は新協約ゐ對して大に歡迎せり日本が何故に極東平和維持の任を單獨ゐ負はざるかとの理由は

△外國特に支那　の誤解招致の恨れあるにあり日本は何國たりとも極東の平和と貿易開發とに活動するを歡迎するものなり締盟國

△極東の特殊利益　の承認に關して手大の注意を拂ひつゝありて此點を精細に考究せんと期し特に協約文中の「兩締約國の一方に」より承認せられたる云々の辭句に關して注意し斯の如きは支那、

◎李王世子殿下御慶事說

寺内朝鮮總督の斡旋

李王世子李垠殿下は明治三十年十月三十日の御誕生にて本年二十歳に渡らせられ御幼時より日本の教育を受けさせられ東京ゐ御留學ありて殊に御利發との評高く目下中央幼年學校にありて御勉學中なるが今回寺内朝鮮總督の上京と共に殿下御婚儀に就て宮家姫君殿下を御配偶に迎へんとて宮内省其他の人々と共に斡旋中なりと傳へらる

△祝賀の提灯行列　を開催すべく市中は活況を增し號外賣の聲は番方面に景氣を添へて滿都新鋭の氣に充ち居れりと謂ふ

△△祝意を表する一方　米國との展望的友誼を應却無視すべからずとは既きたるが一方に昨日の華盛頓來電ゐ依れば合衆國政府當路は新協約が極東に於ける門戸開放其他米國の利益に影響するところ如何を判斷するに先ち協約に就ての詳細の報告を待望し居たる由にて新聞紙に現れし情報も協約の大体に過ぎず國務省に達したる公報も簡單のものにて各國大使も新協約の最重要點の何なりやを發見することは昨日幾りは未だ不可能なりしと云ふ東京にて發表されし所には門戸開放主義の維持を侵すべき何等の點を發見せず且又東洋に於ける米國の貿易開發を威嚇する點之なきも華府當局は所謂

◎アメリカ州の軍當局より

邦人募集の交渉

…コフーン大尉まで致電…

邦人兵員がアルバータ州の第十三大隊其他にて好成績を示したることは大に同地軍當路の注目を惹き組織しきは日人なりとの感を深うせしめしと同時ゐ今回同州サーシーなるシー、イー、エフ第百九十二大隊長クイヲン中佐よりも獨立の一個中隊を日本人を以て組織したしとの希望をコフーン大尉の許に致書交渉し來り居り要するに今やアルバータ州にては邦人の應募を希望し何とかして之が實現を得たしと意圖頗なるが如し

◎新協約と英字紙

日露新協約に關し今朝の當市ニュース、アドヴァタイザー紙は之を論評し日露戰爭より起筆して最近までの極東狀勢を概述し『英國は日本と公然紛爭はせずと雖もサーエドワード、グレイは現在特殊の時期に際し日本が支那に對し主人格の干渉を爲すを好まざるべし今日露協約を歡迎し

又は歡迎すべく努むるも开は稱逸の高壓に對し有効に支那を防護するの力あればなり遮莫吾人は平時に於ては倫敦が之を欣ぶものと期待し得ざるなり』と論じたり

◎海軍豫算問題

△八四艦隊計畫と物論

我海軍省にては來る十五日迄に明年度ゐ於ける同省豫算を作成して之を大藏省に廻附する豫定にして目下鋭意豫算編製中ゐあるが海軍年來の擴張案を提げて閣議に問はんと意氣込にして擴張費は八四艦隊の全部即ち二億五千餘圓を計上するに内定し次議會に於て同計畫の全部に對し承諾を得んとするにありて未だ同計畫の豫算提出を見る

■大陸異聞■

▲加州メントーンのダアルユー、ダエー、トレンチは今から一年前近所の友達を訪問するときコートを木の枝にかけたが其衣囊中に鍵を入れて置き其鍵には短い糸が附いて居たのだが衣囊の外へ其糸が少しばかり出たまゝで置いたところ訪問から歸つて來て之を調べると糸だけ殘つてカギは見へない、止むなく其儘で居たが近頃に至り仙人掌の樹間で發見したミソサヤイの巢の中に其カギがチヤンと殘つて居た▲アラバマ州チヒリカのゲロン、エル、ムーンは今年百三十五歳と云ふ長年者であつて此程サーカスの座元からサイド、シロウに出て呉れないかと賴まれたが拒絶してしまつた

に至らざれば大藏省の意嚮の如きは不明にして必ずや閣議に於て一問題を惹起すべしと觀測せられつゝあるも若し閣議にして之を容るゝとせば將來の財源に付ても明確に割當て置かざる可らざるものあり少くとも今日國庫に多少の餘裕を示したりとするも一概に海軍擴張費に支出する事ゐ就ては又物議の起る虞なるべしと察せらるゝ而して八四艦隊の計畫は前議會に於て大体の承認を經初年度分の經費は支出せられたれど財政上の關係にて全計畫を提出し其經費の豫諾を求め置かざるが斯くては其前途に多少の不安あると共に貴族院側は全計畫提出の希望を表明したるより海軍省は刻下の形勢を參酌し愈々同計畫を計上するに決したるものなりと

◎ナ、イモの政戰　昨夜ナ、イモのヲペラ、ハウスゐて自由黨の政談演說會あり首領ブルウスター、同地自由黨候補者ウイリアムスローン兩氏及び晩香坡のマクダナルド氏等演說して却々盛況なりし由なり

◎港灣問題會議延期　當港港灣の問題に關し各實業團体の聯合會議昨夜商業會議所内ゐ開催の豫定なりしが延期されて來る十四日開催のことに決定ありたり

◎アッシクロフトの感謝　アッシクロフト大火ゐ就て當市長は早速

長男 靜雄 儀市立病院に入院加療中の處藥石効なく本日午前六時三十分遂に死去仕候間此段生前厚知誘彦に謹告仕候也
追て葬儀は來十日午後二時佛教々會ゐ於て相營可申候
七月七日
父 伏屋靜定
親戚 深田太一
相田榮太郎
總代 土田嘉次郎
石川勝造
友 北田鍋興市
林竹五郎
平居清
初太郎
高木夫
山村寧
崎義
人

アルバータ州行石炭坑夫五十名至急募集
一日三弗以上腕次第運賃立替
委細は吉江事務所へ御問合を乞ふ
大久保幸一郎

◎溺死者身元判明　昨紙ナース河方面ゐて從漁中溺死を遂げたる山本儀三郎と云へるは身元判明せず所持の書狀によりて日會より紐育領事館に照會したる記事を掲げたるが旭新聞當市支社員たる鎌田氏より右記事に關し態々本社に通知あり同人は本年二月上旬渡航し來り鎌田氏經營のリリー、ルームに一週間餘滯宿して鐵道に就働し三月上旬從漁のためウエルス、アイランド、キャナリーに赴ける者にて出生地は山梨縣甲府市三日町二丁目石原新一氏實弟にて止宿の緣故ゐより鎌田氏に同人の身の上に關し何かと世話を仰ぐとの依頼狀來り居りて在紐育の書家石原美登利氏も故人の實兄に當る由本名は矢張り石原ならんかといふ而して長兄新一氏の書狀に見るに愚弟本儀事と記されあれば姓名は石原といふが如しと

◎サカイの初漁成績　昨日グレート、ノーザン、キャナリーに於て本年度サカイ初漁として六隻の漁船網下しをなせしがハイ、ポートは四尾なりしと云ふ

◎雲海丸出帆期　シーピー第一棧橋に揚貨中なる同會社傭船雲海丸は來週火曜滿貨の上東洋ゐ出帆すべし

◎大和寫眞會懇親會　大和寫眞研究會員は本夜七時より東京樓に於て懇親會を開き併せてエフインガム寫眞學校に學びて昨日歸晩せる岩田勝之助氏の歡迎會を共にす由

◎岩田氏歸る　米國エフインガム寫眞學校に入學中なりし岩田勝之助氏は昨日歸晩せり

◎出產　カドヴワ街齒科醫中島正治氏妻女は昨日午後四時七分女兒分娩母子共に健全なりと▲ランスダウン街三二五滋賀縣人尾田藤吉氏妻女昨日午後六時半女子を分娩せり

◎日會に寄附　在ミッションの中島禎造氏は日會基本金中に金拾弗を寄附せり

●明日の敎會　日本人美以敎會△午前十一時『恩寵溢るゝ生活』松永牧師△午後八時『新生活の曙光』松永牧師▲佛敎々會△午後二時佛典講義茂野開敎使△午後七時說敎茂野開敎使▲佛敎々會サッパートン分會△午前十時說敎茂野開敎使▲サッパートン敎會△午後二時說敎「神秘なる力の働き」赤川牧師▲勸西院敎會午後八時說敎「然乎否乎」赤川牧師▲聖公會△午前十一時日曜學校△午後八時夕禮說敎佐々木三郎

人夫五十名至急募集
オーション、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は大陸社内田端亦は下記へ御申込み被下度候
晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇
阿部事務所

高等御旅館
内外 滿車滿船切符取扱
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函 一二七四

旅館並に下宿 パウエル街二五二
東郷ルームス
古雜貨商 鎌田道明
並に洋服プレス パウエル街一〇七
人夫募集
▲ヤード、ソーミル、フアクトリー
▲日給一弗五十仙以上希望の方は左記へ申込まれたし
パウエル街三四一
錦湯
フレザーミルス
戸田信太郎

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二一
田中謙太郎

和洋食料品一切
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

代書契約書作製
貸金 周旋
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版 弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話 シーモア二五八七

晩市パウエル街三六四
内外食料品
清水商店
電話シーモア 三五六六

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話 バイランド一一六

開業廣告
西洋菓子切製造
下記の場所ゐ開業仕り候間多少に不拘御用命の程願上候
晩市メーン街二三六
スイート
洋菓子店

シングル山人夫募集
日給二弗以上二弗廿五仙
シングル切一コート一弗廿五仙
ポートムデー、マキノヤシング
ルキャムプ
野村寅吉

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
風船あられ 大小鑑
大福あられ 大鑑
花かき餅 大鑑
とうふ豆 にぼり
白絞油 胡麻油
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候
松宮商店
パウエル街二一三、二二九
電話シーモア 三五九七

公認
醫術開業
今回當州開業試驗に合格し公認を得左記の場所に開業致し專ら
内外科小兒科婦人科の診療に應ず
パウエル街メーン街角（松林時計店二階）
下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
（電話 シーモア二五五五）

和田通信　廿四日

◉姿を眩ましたる色魔池野正男

◎達の金を借り倒す

◎實は廣島縣士族の伜

男裝の女と云つて一時問題になつたベレタニア街某商店の娘を誘惑し西村旅館に潜伏せしめ白蟻も構はず巫山戯散してゐたが新聞で素破抜かれて所謂男裝して人目の忍んでゐた其娘は親の處へ引き戻されたがさても其後の娘を誘惑した池野正男と云ふ男はこの問題が起つて以來

▲何處へ行つた　か影も形も見せなくなつた此の池野といふ男は性來の女たらしで友達の内にも彼の爲めに欺かれた者が澤山あると云ふがカリヒ谷に住む某氏ながは池野の同郷の人であるが一昨年の十一月池野から何か或る事業を始めたいから金を二百弗心配して貸して呉れと毎日のやりに攻め賴まれたので某氏は池野とは同郷ではあるし國の事情も知つてゐるからと遂に池野の甘言に載せられ方々の友達から借り集めた

▲百五十弗の金　を貸してやつた處池野も非常に感謝すると見せ掛けて借用證一通と已が寫眞と旅券とを證據として渡したが恰度男裝の女事件から西へ行つたか東へ走つたか幾ら尋ねても其影を見せないので某氏も今は非常に迷惑してゐるといふ元來この池野は生れ付いての女たらしの上に

▲實に大膽不敵　な男で例の男裝の女事件でも自分は安佐郡可部町の者だといつてゐたが是れは眞赤な嘘で實は廣島縣山縣郡川迫村の士族相原庄衛門の二男に當る男だそうだが布哇に渡航して以來も隨分怖ろしい事を企らんで他人を苦しめてゐたとか

去る十七日より他の土工と交代せんとする一刹那四百斤以上の岩石俄然として墜落して腦天を粉碎し其儘慘死を遂げたり此の場に居合せたる他の就業者は長岡、中村、奥谷等大に驚き駈けつけ岩石を取り去りたるも腦骨、左手碎かれて如何ともすべからず番地に急報して廻急の策を講じ大混雜を極めたり勘三郎は去る二十四年に渡布し數年前布哇島オーラーより馬哇島に轉勤し來りたる實直の人なりしと云ふ

◎同胞隊道にて石に潰さる

腦骨を碎いて慘死

熊本縣合志縣平槇村當時馬哇島カヘカ耕地在住紹方勘三郎（五十）は日下ハックアポコ及びバイア間の隧道工事に從事し居たるものなるが

なんでもある店
エッキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

移轉廣告
弊店儀從來四方御贔屓を蒙り居候處從來の場所にては狹隘の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍舊御引立の程偏に願上候尚店内の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候
晩市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
崎商店

剣灸治療
並に
電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

電話にて御注文次第多少に不拘直ちに配達可仕候
バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話シーモア五四四一
奇掛泉次

御てごる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
バイランド七〇六

和洋食料品
販賣
晩市坂市甘カドン街一五一
紀の國屋
電話S六八三

新荷着
新茶
今便着荷新茶は山城宇治の名産にて香味頗ぶる宜敷品に有之候間何卒多少に拘ず御注文被下度御試用の程伏して奉願上候
水菜漬物
其他種々新荷着候間多少に拘ず御用命の程御願ひ申上げ候
雜貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七
尙右電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり、
ホテル　ウオールド
（電話シーモア三七八八）
晩市バウエル街三九六　日加貯蓄二階
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣
菊正宗
櫻印
菊正宗
忠勇
東
日進合資會社
晩香坂市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
合資會社
晩香坂市ダンレビー街一三二
電話シーモア六六三三
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●現代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭
白鶴
眞鶴
金露

伏屋洋服店の商買の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安く仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坂市メインン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

代書
通辯
代理
加奈陀晩香坂市バウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任山田昌則

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
晩市バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

金物類臺所用品キヤムプ用一切
ストーブ各種大勉强して販賣仕候
晩市バウエル街二〇三
電話シーモア八七四六
關根金物店

いなりすし
御壽司
ちらしずし
氷
バウエル街四二一
電話バイ一〇一八
喜らく

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

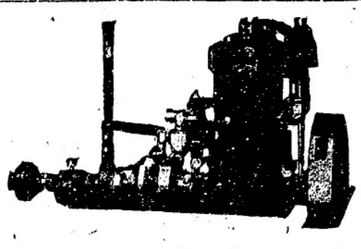
代理人
ジョン
エス
テイト
電話シーモア五五五
早くれ買ひなさい
晩香坂市ウヲター街一四四
サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
洋服プレス
並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速を御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏　安中豊

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へスプングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店　電話シーモア八七二三
クロフヲード
元造エンドスチュアート
製
時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四
ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告
因幡丸　七月八日午後
横濱丸　七月廿一日午後
佐渡丸　八月八日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坂宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
かなた丸　七月十一日午後
たこま丸　七月廿八日午後
まにら丸　八月四日午後
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
晩市美府間汽船切符贈呈
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　是永商會
安野商會　日加貯蓄會社
拾伏順　日加用達會社
大出竹二郎　美府　永野商會

元
朝日
致
精
賃搗
所



◉漁者諸君の福音
Canadian Engine Supply. Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
▲クレー、エンジン　四馬力一シリンダー二百五十五弗△八馬力二シリンダー三百五十五弗△六馬力一シリンダー三百六十五弗△八馬力一シリンダー、ヘビーデユテー四百弗△十二乃至十四馬力二シリンダー、ヘビーデユテー六百八十五弗
▲リューヴイクター、フイシャーメン、エンジン　六馬力一シリンダー二百六十弗△十二馬力二シリンダー　四百四十五弗
▲十五馬力ラム、エンジン　五百弗
上記諸エンジン價格は總て四サイクル、エンジンにして、附屬物一切取揃へての値段に候、器械は十二ケ月保險附に候尙前記値段は多年の御愛顧に酬ゆる御禮賣出に有之候間、右價格にて無限に御用命相受け申候間、此際至急御注文下され度願上候
◉エンジン大割引賣出
加奈陀晩香坂市グランビル街三〇六
エンジン用達商會

◎領事館諸願代書
◎通辯人對白交渉
◎土地賣買業
晩香坂第一の日本風呂

廣告

弊店儀從來四方諸君の御愛顧を蒙り難有深謝奉り候就ては今回斯道に經驗ある實弟を呼寄せ業務一層擴張仕り商品は確實廉價を以て販賣致すべくは勿論修繕は叮嚀迅速を旨とし特別大勉強仕り候間倍舊御愛顧を賜り度奉希候尚御客樣の御便利を圖り電話新設致し修繕物は市内は電話にて御一報下されば早速參上修理の上持參致すべく尚市外各地方ソーミル、キヤンプに御就働の御方はアドレスを記し最寄郵便局より小包にて御送附下されば早速修繕の上安全に荷造り御届け申候間何卒御用命を賜り度願上候

各種時計販賣
並に金銀細工
時計蓄音機修繕

晩香坡市バウエル街三〇一
電話シーモア五九五

河合時計店